

MOTIVER
ÉCOLE
S'AMUSER
MOTIVER
ENSEIGNER
PLAISIR D'APPRENDRE
ÉCOLE
COMPÉTENCES

ΣΥΝΕΧΗΣ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ
ΤΩΝ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ
ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ
DIFFÉRENCES

FORMATION CONTINUE
DES ENSEIGNANTS DE FRANÇAIS
LANGUE ÉTRANGÈRE EN GRÈCE

CATALOGUE 2016



INSTITUT
FRANÇAIS
GRÈCE



PRESENTATION

En septembre 2011, l'Association hellénique des Professeurs de Français de Formation Universitaire (APF-FU) et l'Institut français de Grèce - Service culturel de l'Ambassade de France en Grèce ont entrepris d'élaborer ensemble **un dispositif associatif de formation continue**, dans le but de contribuer à améliorer la qualité de l'enseignement du français en Grèce. L'objectif : **accompagner les efforts des enseignants de français pour s'adapter aux nouveaux besoins des élèves**, dans le respect des programmes d'enseignement nationaux.

Tout d'abord, un groupe d'enseignants expérimentés, membres de l'Association des professeurs de français (APF-FU), a bénéficié de **plus de 150 heures de formation et d'échanges de pratiques**. Des spécialistes de l'enseignement du français langue étrangère et des praticiens français de la formation continue sont intervenus régulièrement. Des contenus de formation ont ensuite été élaborés au regard des programmes comme des profils d'enseignants. Le comité de pilotage a imaginé un dispositif souple et évolutif : les formations sont donc depuis régulièrement modifiées.

Quinze personnes, toutes bénévoles, interviennent depuis juin 2013 auprès de leurs collègues pour partager les fruits de ce travail collaboratif. « **Personnes ressources pour l'enseignement du français** », elles **continueront à intervenir chaque année**, selon les demandes exprimées sur tout le territoire grec et en liaison avec les conseillers scolaires.

Cette année, ce sont **12 formations** qui vous sont proposées, formations qui tiennent compte des attentes d'une majorité d'enseignants de français en Grèce. Elaborées par les formateurs, elles ont été validées par un comité de pilotage, puis ont été expérimentées auprès d'un public d'enseignants du primaire et du secondaire.

Les modules proposés sont systématiquement évalués par les participants et ces appréciations permettent d'améliorer, de mettre à jour l'offre de formation. Le niveau d'appréciation des participants est actuellement positif à plus de 90%.

Afin de répondre aux exigences du Ministère de l'Éducation, de la Recherche et des Cultes et de la réglementation de la formation continue, nous tenterons de vous proposer désormais des formations de 12h réparties sur le week-end afin de permettre au plus grand nombre d'y participer.

Dès le mois de février 2016, les formateurs associatifs de l'APF-FU commenceront à se déplacer en régions (l'Ambassade de France prenant en charge leurs déplacements) afin d'offrir ces sessions de formation continue novatrices, évolutives et gratuites – pour les membres de l'APF-FU.

Nous avons investi dans un projet original, « sur mesure », en ayant présent à l'esprit un impératif : proposer aux enseignants de français des rencontres professionnelles stimulantes, adaptées à leurs réalités de terrain.

« *Le pessimisme est d'humeur, l'optimisme est de volonté* » disait le philosophe Alain. Enseigner requiert un optimisme sans cesse renouvelé, pour innover, s'améliorer et se sentir efficace, capable d'étayer avec patience l'apprentissage des élèves. Nous souhaitons modestement accompagner les enseignants et espérons que ce projet bénéficiera, peu à peu, au plus grand nombre.

PROCEDURE D'INSCRIPTION

Après avoir choisi le ou les modules auxquels vous souhaitez participer, utilisez le formulaire d'inscription téléchargeable en ligne : www.ifa.gr → Langue française et envoyez-le par email à :

Ioanna FYKARI
Secrétaire d'organisation de l'APF-FU
ioannafykari@gmail.com
69 37 31 81 36

Et

Hélène STAMATOPOULOU
Service de coopération éducative – Institut français de Grèce
hstamatopoulou@ifa.gr
210 33 98 671

Frais d'inscription par formation :

- 10 euros
- **Gratuité pour les membres de l'APF-FU**, vous êtes donc vivement encouragés à devenir membres de l'APF-FU.

Syndesmos Kathigiton Gallikis PE
Eurobank Ergasias SA
No de compte : 0026.0215.48.0100394200
IBAN: GR9402602150000480100394200

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Το Σεπτέμβριο 2011, ο Σύνδεσμος Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας Πανεπιστημιακής Εκπαίδευσης Ελλάδας (APF – FU) και το Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος – Μορφωτική Υπηρεσία της Πρεσβείας της Γαλλίας στην Ελλάδα, επιτόησαν **ένα πρόγραμμα συνεχούς επιμόρφωσης**, με τη συμμετοχή μελών του συνδέσμου και με σκοπό να συμβάλλουν στην βελτίωση της ποιότητας της διδασκαλίας της γαλλικής γλώσσας στην Ελλάδα. Σκοπός του εγχειρήματος: **να στηρίξει την προσπάθεια προσαρμογής των εκπαιδευτικών γαλλικής γλώσσας στις νέες ανάγκες και απαιτήσεις των μαθητών**, σύμφωνα με το εθνικό πρόγραμμα σπουδών.

Αρχικά, μια ομάδα έμπειρων καθηγητών, μελών του Συνδέσμου Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας (APF – FU), **παρακολούθησε περισσότερες από 150 ώρες κατάρτισης και ανταλλαγής πρακτικών**. Γάλλοι ειδικοί στη διδασκαλία των γαλλικών και εκπαιδευτές συνεχούς επιμόρφωσης, συνεργάστηκαν τακτικά. Στη συνέχεια, διαμόρφωσαν μία σειρά επιμορφωτικών σεμιναρίων που να ανταποκρίνονται στα σχολικά προγράμματα και το προφίλ των εκπαιδευτικών. Τέλος, η Συντονιστική Επιτροπή επιτόησε ένα ευέλικτο και εξελισσόμενο μηχανισμό όπου τα επιμορφωτικά σεμινάρια επανασχεδιάζονται τακτικά.

Δεκαπέντε εκπαιδευτές, εθελοντές στο σύνολό τους, μοιράζονται από τον Ιούνιο του 2013 τους καρπούς αυτής της συλλογικής εργασίας με τους συναδέλφους τους. « **Καθηγητές πολύτιμοι για τη διδασκαλία των γαλλικών** », που **συνεχίζουν να εργάζονται καθ'όλη τη διάρκεια της χρονιάς και σε όλη τη χώρα**, κατόπιν αιτήματος και σε συνεννόηση με τους Σχολικούς Συμβούλους.

12 σεμινάρια κατάρτισης προτείνονται φέτος τα οποία λαμβάνουν υπόψη τις προσδοκίες μιας πλειοψηφίας καθηγητών γαλλικής γλώσσας στην Ελλάδα. Διαμορφωμένα από τους εκπαιδευτές, εγκρίθηκαν από την συντονιστική επιτροπή και τέλος, δοκιμάστηκαν πιλοτικά από καθηγητές της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης.

Τα προτεινόμενα σεμινάρια αξιολογούνται συστηματικά από τους συμμετέχοντες. Η αξιολόγηση αυτή επιτρέπει την βελτίωση και την επικαιροποίηση του περιεχομένου της επιμόρφωσης. Τα ποσοστά ικανοποίησης προσεγγίζουν το 90%.

Ανταποκρινόμενοι στις απαιτήσεις του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων καθώς και στους κανονισμούς της συνεχούς επιμόρφωσης, προτείνουμε φέτος διήμερα επιμορφωτικά προγράμματα 12 ωρών που διεξάγονται τα Σαββατοκύριακα, διευκολύνοντας έτσι τη συμμετοχή ενός μεγαλύτερου αριθμού ατόμων.

Από τον Φεβρουάριο 2016, οι εκπαιδευτές μέλη του Συνδέσμου Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας Πανεπιστημιακής Εκπαίδευσης (APF-FU) συνεχίζουν τις αποστολές ανά την Ελλάδα (τα έξοδα μετακίνησής τους αναλαμβάνει η Πρεσβεία της Γαλλίας στην Ελλάδα), με σκοπό να προσφέρουν δωρεάν – για τα μέλη του APF-FU –, καινοτόμα και εξελισσόμενα σεμινάρια συνεχούς επιμόρφωσης.

Επενδύσαμε σε ένα ευέλικτο πρωτότυπο σχέδιο, « κατά παραγγελία », έχοντας υπ'όψιν την επιτακτική ανάγκη να προτείνουμε στους καθηγητές γαλλικής γλώσσας εποικοδομητικές επαγγελματικές συναντήσεις, προσαρμοσμένες στην ελληνική πραγματικότητα.

« Η απαισιοδοξία είναι διάθεση, η αισιοδοξία είναι θέληση » έλεγε ο φιλόσοφος Alain. Η διδασκαλία απαιτεί ένα ακατάπαυστο αίσθημα αισιοδοξίας, για να δημιουργείς, να βελτιώνεσαι και να αισθάνεσαι αποτελεσματικός, ικανός να ενισχύσεις με υπομονή τις γνώσεις των μαθητών. Επιθυμούμε με σύνεση να συνοδεύσουμε τους εκπαιδευτικούς και ελπίζουμε ότι το πρόγραμμα αυτό θα είναι προς όφελος, σταδιακά όλο και περισσότερο.

ΤΡΟΠΟΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ

Αφού επιλέξετε το/τα σεμινάρια που επιθυμείτε να παρακολουθήσετε, συμπληρώστε το έντυπο εγγραφής που θα βρείτε εδώ : www.ifa.gr → Γαλλική Γλώσσα και στείλτε το ηλεκτρονικά στις:

Ιωάννα ΦΥΚΑΡΗ
Γραμματεία οργάνωσης του APF-FU
ioannafykari@gmail.com
69 37 31 81 36

και

Ελένη ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ
Τμήμα εκπαιδευτικής συνεργασίας – Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος
hstamatopoulou@ifa.gr
210 33 98 671

Κόστος συμμετοχής ανά σεμινάριο:

- 10 ευρώ
- **Δωρεάν για τα μέλη του APF-FU**, επωφεληθείτε για να εγγραφείτε και εσείς στον APF-FU

Σύνδεσμος Καθηγητών Γαλλικής ΠΕ
Eurobank Ergasias SA
Αρ. λογαριασμού : 0026.0215.48.0100394200
IBAN: GR9402602150000480100394200

DESCRIPTIFS DES MODULES PROPOSÉS

BOÎTE À OUTILS POUR LE PRIMAIRE : SIMULATION D'ACTIVITÉS EN ACTION

Intervenantes (une intervenante par formation) : Olga DASKALOPOULOU, Kyriaki LEKKA, Annie TERZIAN

Public	Enseignants de l'école primaire
Volume horaire	6 heures
Objectifs généraux	Apprendre à utiliser le matériel pédagogique de la <i>Boîte à Outils</i> Simulation d'activités en action Travail en groupe Échanger / mutualiser / présenter
Objectifs spécifiques	Les enfants réfléchissent et interagissent pour réaliser des tâches d'apprentissage et mener à bien des projets concrets.
Contenus et modalités	Enseigner le français à l'aide des fiches pédagogiques, des conseils méthodologiques, des documents et des activités pour la classe proposés par la <i>Boîte à outils</i> . Cette « boîte » synthétise les meilleures pratiques de terrain, les programmes et l'approche du Cadre européen commun de référence pour les langues. Elle peut être utilisée en complément des manuels scolaires, pour un niveau A1.

Déroulement

- Aspect théorique
 - Présentation de la *Boîte à Outils*
 - Caractéristiques et principes
- Aspect pratique - simulation d'activités en action
 - "Unité 0"
 - "Compter jusqu'à 12"
 - "Décrire quelqu'un" - Premier cours
- Travail en groupes
 - "Décrire quelqu'un": créer des activités – deuxième cours
 - "Décrire quelqu'un": présenter les activités – deuxième cours
- Évaluation
 - Récapitulation et appréciation de la formation
 - Questions

Supports

<http://www.lefrancaisenligne.gr> - Boîte à Outils pour le Primaire

Supports donnés sur place par l'intervenante

CHOISIR ET DIDACTISER UN SUPPORT (ENSEIGNER AU DELÀ DU MANUEL)

Intervenantes (une intervenante par formation) : Paraskevi KANARI, Evangéla KATSOGIANNOU, Dora LEONTARIDOU

Public	Enseignants de l'école primaire et du secondaire
Volume horaire	12 heures
Objectif général	Rechercher - Choisir – Didactiser un support – Planifier un cours en fonction d'un support précis.
Objectifs spécifiques	Se familiariser avec les différents types de supports Apprendre à chercher et à trouver des supports Faire le tri des supports selon une liste de critères Fixer un objectif par rapport à une séquence précise Structurer la planification d'un cours : objectifs - démarche didactique- activités - évaluation.

Démarche : Discussion, remue-méninges, interaction, collaboration entre les participants, alternance dispositif individuel et collectif.

Déroulement

1. Présentations. Vérification des besoins, problèmes et attentes.

2. Recherche et mise en commun

Analyse de la notion de « support » : typologie

Pistes possibles pour recherche un support, repérer un support, problèmes de choix : liste de critères.

Présentation (power-point) : Supports - types, documents authentiques, critères de choix, aperçu de nouvelles tendances en didactique des langues étrangères.

Dispositif : collectif, échange des points de vue.

3. Activités de formation : choisir un support et procéder à sa didactisation.

Comment transformer un document en support de classe.

Fixer des objectifs d'apprentissage, prévoir la démarche didactique, concevoir des activités.

Présentation des supports déjà didactisés (Planification d'un cours) préparés par le formateur.

Atelier de travail en groupe: didactisation d'un (ou de plusieurs supports) par les participants.

Dispositif : activité en petits groupes, échanges de points de vue, mise en commun.

4. Récapitulation des points essentiels – Questions/Discussion

Appréciation du module : fiche d'évaluation.

Supports et bibliographie donnés sur place par les intervenants

APPRENDRE EN S'AMUSANT AU PRIMAIRE

Intervenantes (une intervenante par formation) : Maria LOUIZOU, Anna PAPAGEORGIU

Public	Enseignants de l'école primaire
Volume horaire	6 heures
Objectifs généraux	Mutualiser et faire connaître des activités ludiques pour l'enseignement du FLE Didactiser un support Travailler en équipe
Objectifs spécifiques	Apprendre à travailler à partir des activités ludiques et des jeux Etablir la pertinence des jeux et des activités ludiques Réaliser une banque de données

Déroulement

1. Présentations des formatrices et des participants.
2. Remue-méninges – Discussion.
Pourquoi utiliser des activités ludiques et des jeux dans une classe de FLE au primaire ? Quels types d'activités et quels types de jeux ? À quel moment de l'enseignement ? Comment planifier une activité ? Comment planifier un cours ?
Présentation du PowerPoint : « Activités ludiques à l'école primaire, apprendre en s'amusant ». Discussion.
3. Mise en pratique de tous les points discutés dans l'étape précédente.
-Travail en groupes : choix d'un support / conception d'une ou plusieurs activités pour enseigner : 1. Les articles indéfinis. 2. Se saluer. 3. Description d'une personne. 4. Les vêtements. 5. Les nombres. 6. Le Futur Proche.
-Présentation des productions.
-Discussion sur les productions. Points réussis, difficultés.
-Propositions d'activités préparées par les formatrices.
« Apprendre en s'amusant » est possible si on a très bien planifié notre cours et si on s'adapte chaque fois aux circonstances et aux nouvelles données de nos élèves et de notre école.
4. Récapitulation et appréciation de la formation.

Supports et bibliographie donnés sur place par les intervenants

PRATIQUES INNOVANTES AU SECONDAIRE ET AU PRIMAIRE : COMMENT PLANIFIER SON COURS POUR DIDACTISER UN TEXTE LITTÉRAIRE

Intervenantes (une intervenante par formation) : Theodora KAVARATZI, Kiriaki DIAMESI

Public	Enseignants du secondaire
Volume horaire	12 heures
Objectif général	Didactiser le texte littéraire en classe de langue : pourquoi et comment utiliser le texte littéraire comme support, quels sont ses avantages par rapport aux autres supports, quelles en sont les difficultés et comment les surmonter afin de motiver les élèves et d'utiliser le texte comme lieu où peuvent s'exercer des apprentissages ?
Objectifs spécifiques	Prendre conscience de la pertinence de la didactique du texte littéraire en classe de langue Prendre conscience des objectifs à atteindre Être capable de choisir et de didactiser un texte littéraire

Déroulement

1. Emergence de la problématique concernant l'utilisation du texte littéraire

2. Emergence et partage des savoirs et savoir-faire

- Quel est l'apport spécifique du texte littéraire parmi les autres supports possibles ?
- Pratiques de classe : exploitation d'un texte littéraire : quelles propositions ?

Émergence de pistes nouvelles

- Les fondements théoriques
- Les nouveaux concepts

Élaborer les critères de choix en fonction d'objectifs didactiques et pédagogiques

- La lecture littéraire : quelles démarches pour guider, accompagner l'élève dans la découverte de la polysémie, de la spécificité du texte littéraire ?
- Texte littéraire et perspective actionnelle (PA) : propositions d'une articulation possible
- Projet pédagogique et pédagogie de projet

Construire une séquence à partir de supports au choix

- Conception des activités (avant, pendant et après la lecture du texte littéraire) et élaboration d'une fiche pédagogique (en groupes).
- La « prélecture » / Travailler et approfondir la compréhension du texte / Favoriser l'interprétation du texte / Présenter de manière créative ses impressions de lecture
- Élaboration d'une fiche pédagogique + mise en commun

Créer une banque de données (à long terme) : présentation des textes littéraires à utiliser en classe et propositions d'exploitation / fiches pédagogiques.

3. Retour sur les activités proposées et apports de références

4. Récapitulation et appréciation de la formation.

Supports et bibliographie donnés sur place par les intervenants

LES COMPÉTENCES À ÉVALUER EN FLE À TRAVERS DES ACTIVITÉS COMMUNICATIVES, CRÉATIVES ET LUDIQUES POUR LE PRIMAIRE ET LE SECONDAIRE : THÉORIES, DÉMARCHES ET PRATIQUES

Intervenante : Frossy SYNIORI

Public	Enseignants de l'école primaire et du secondaire.
Volume horaire	6 heures
Objectifs généraux	Élaborer des concepts sur le rôle de l'évaluation. Élaborer des pratiques sur les compétences à évaluer au primaire et au secondaire, à travers des activités ludiques et créatives autour de l'oral et de l'écrit.
Objectifs spécifiques	Maîtriser les concepts – pratiques clés de l'évaluation. Maîtriser les formes et les fonctions de l'évaluation en groupe classe. Privilégier l'évaluation formative (en priorité). Mettre en valeur la dédramatisation de la notation. Mettre en valeur l'évaluation critériée. Les compétences à évaluer par rapport aux différentes activités.
Contenus et déroulement	Historique/petite histoire de l'évaluation au primaire et au secondaire. Animer le débat sur la problématique de l'évaluation ⇒ théories. Conditions, participants, paramètres, pièges à considérer. Types et fonctions de l'évaluation. Adopter une approche « commune » d'apprentissage - d'évaluation. Redéfinir la pratique de l'évaluation ⇒ Travailler sur la nature des erreurs : <ul style="list-style-type: none"> • Le rôle de la Dictée. • Le rôle du Portfolio et de l'autoévaluation des élèves. • Grilles et échelles d'évaluation. Mise en œuvre d'activités d'évaluation ⇒ « <i>Comment préparer une activité ?</i> » : <ul style="list-style-type: none"> • Objectifs et démarches à exploiter. • Activités de communication autour de l'oral et de l'écrit. • Processus, moyens, supports. • Intelligences multiples à développer. • Compétences à évaluer. Réflexions et conclusions. - Évaluation de la formation. Débat (déclencheurs : photos, vidéos, exemples de copies). Approche actionnelle (travail en tandems / en groupes et mises en commun).
Moyens – Supports	- Power-Point, activités sur la théorie, documents déclencheurs (Internet), dialogues d'élèves enregistrés, tableau de feutre, figurines, affiches, marionnettes à doigts, marionnettes-gants, jeux, photos - projets d'élèves, questionnaires, grilles-échelles d'évaluation. - Discussions avec des Conseillers Pédagogiques. - Matériel à exploiter ⇒ Copies (tests, dictées) - Activités et projets faits avec des élèves des écoles suivantes: <ul style="list-style-type: none"> • Public ⇒ Megara, Aspropyrgos, Acharnès, Ilion, Krystalleio Pentelis, Dafni, Chalandri, Néos Kosmos • Privé ⇒ IFG, I.M.Panagiotopoulos, Hill - Bibliographie, sitographie

Supports et bibliographie donnés sur place par l'intervenante

L'ÉVALUATION FORMATIVE DANS LE CADRE D'UN PROJET PÉDAGOGIQUE

Intervenant(e)s : Valentine DELIKONSTANTI, Nicolas KANELLOPOULOS,
Georgia BOUBOUCHEROPOULOU

Participation à la conception : Evangelia GKISGKINI

Public Enseignants du secondaire

Volume horaire 12 heures

Objectifs généraux

Savoir utiliser les activités de classe dans une démarche d'évaluation formative

Formuler des groupes / Travailler en équipe

Échanger/mutualiser

Objectifs spécifiques

Évaluer l'oral à travers le jeu de rôles

Évaluer la production orale et écrite à travers la progression du projet

Mettre en place des activités afin d'appliquer les principes de l'évaluation formative

Élaborer une grille d'évaluation et un questionnaire d'autoévaluation

Contenus et modalités

Le rôle pivot de l'évaluation formative, le cadre institutionnel, nouvelles pistes/ propositions

Travail en équipe / travail collectif

Déroulement

1. Analyse

- Présentation des formateurs et de la formation
- Jeux de présentation et formulation de groupe
- Émergence des besoins, problèmes et représentations (remue-méninges)
- Évaluation formative: théorie et pratique
- Émergence des problèmes tirés de l'expérience professionnelle des formés
- Législation et cadre institutionnel

2. Travail en équipe

- Exemple de projet et remue-méninges sur son application et programmation en classe par rapport à l'évaluation partielle et totale
- Inventer et utiliser des activités (travail en groupe)
- Construire une grille d'autoévaluation

3. Acquisition des étapes suivies

- Prise de conscience du processus utilisé
- Discussion sur les activités réalisées

4. Récapitulation et appréciation de la formation.

Supports et bibliographie donnés sur place par les intervenants

GESTION DE L'HÉTÉROGÉNÉITÉ / GESTION DE CLASSE

Intervenantes (une intervenante par formation) : Marianna PANAGIOTOPOULOU, Théodora KAVARATZI

Public	Enseignants de l'école primaire et du secondaire
Volume horaire	6 heures
Objectifs généraux	Gérer au mieux la classe de FLE Faire partie d'un groupe Échanger/mutualiser Travailler en équipe
Objectifs spécifiques	Prendre conscience des situations difficiles à gérer en classe Mutualiser/échanger des avis sur des situations difficiles à gérer Maîtriser la diversité des élèves pour établir un climat favorable à l'apprentissage du FLE Mutualiser et proposer de nouvelles pistes de gestion de classe Mettre en place des dispositifs/activités adaptés afin de gérer la classe de manière efficace
Contenus et modalités	Situations difficiles à gérer Cadre théorique – gestion de classe et diversité Nouvelles pistes/ propositions Profils de gestion de classe Dispositifs/ activités adaptés – pédagogie différenciée Travail individuel, travail en groupe, travail collectif
Déroulement	<ol style="list-style-type: none">1. Présentation de la formation – remue-méninges (échanges autour des situations difficiles à gérer en classe de FLE) – expression des besoins des stagiaires2. Sensibilisation sur les origines des situations difficiles, propositions de nouvelles pistes de prévention et d'intervention, prise de conscience de différents profils de gestion de classe3. Conception des dispositifs/activités selon les principes de la pédagogie différenciée, réponse aux questions4. Récapitulation et appréciation de la formation.

Supports et bibliographie donnés sur place par les intervenantes

DÉDRAMATISATION DE L'ÉVALUATION

Intervenantes (une intervenante par formation) : Maria PSAROUDI, Vasiliki SAMPANI

Public	Enseignants de l'école primaire
Volume horaire	6 heures
Objectifs généraux	Surpasser l'impact négatif de la notation Associer l'évaluation à la motivation Dédramatiser les fautes Travailler en équipe
Objectifs spécifiques	Savoir utiliser l'évaluation comme outil d'amélioration de l'enseignement et de l'apprentissage

Déroulement

1. Présentations des formatrices et des participants.
2. -Notions (dédramatisation, évaluation)
 - Remue-méninges : échange/partage d'idées, d'expériences, à partir de documents déclencheurs – vidéos, statistiques, sondages, articles, témoignages ...
 - Présentation du PowerPoint : « Dédramatisation de l'évaluation ». Discussion
3. Mise en pratique de tous les points discutés dans l'étape précédente.
 - Travail en groupes : tri des groupes / Quel type d'évaluateur suis-je ?
 - Discussion sur la conception des activités préparées par les formatrices : QCM, écriture d'une lettre, questionnaires vrai/faux, exercices structuraux de transformation, reconstitution d'un texte, exposé oral, rédaction d'un fait divers etc.
 - Points réussis, difficultés.
4. Récapitulation et appréciation de la formation.

Supports et bibliographie donnés sur place par les intervenantes

ENSEIGNER LA CULTURE À TRAVERS LES IMAGES ET DIALOGUES DANS LE MANUEL DE FLE EN GRÈCE

Intervenant : Constantin MYTALOULIS

Public	Enseignants de l'école primaire et du secondaire
Volume horaire	6 heures
Objectifs généraux	<p>Travailler sur la partie culturelle des unités (modules leçons de manuels) Sensibiliser les élèves à la découverte des pistes culturelles non exploitées, à travers les images et les dialogues des manuels de FLE Enseigner la vie quotidienne à travers le cours de FLE (approche interdisciplinaire) Préconiser un enseignement culturel-interculturel qui intéresse les élèves et corresponde aux instructions officielles et au CECR</p>
Objectifs spécifiques	<p>Apprendre à repérer et décrypter les points culturels des images et des dialogues des manuels de FLE Recenser les points culturels de chaque leçon Créer des rubriques ou catégories de recensement Construire/élaborer une grille de points culturels et interculturels</p>
Déroulement	<p>Introduction-Distribution de photocopies Cadre théorique, état des lieux des nouvelles tendances (ex. le genre dans les phrases des dialogues) Commentaires de la part des enseignants Exemples guidés Application de(s) (l')activité(s) proposée(s) Synthèse des remarques Conclusion</p>
Moyens – Supports	<p>PowerPoint, photocopies, manuels de FLE édités en France et en Grèce, tableaux statistiques des points culturels dans les manuels</p>

Supports et bibliographie donnés sur place par l'intervenant

EXPLOITER LES INTELLIGENCES MULTIPLES

Intervenante : Evangelia KATSOGIANNOU

Public	Enseignants de l'école primaire et du secondaire
Volume horaire	6 heures
Objectif général	Créer des activités basées sur la théorie des intelligences multiples
Objectifs spécifiques	<p>Se familiariser avec la théorie des intelligences multiples de Howard Gardner Etudier le rapport entre pédagogie différenciée et intelligences multiples- intérêt pour les apprenants et les enseignants Être capable de proposer de nouvelles activités sur le développement des intelligences multiples pour mobiliser l'intérêt de nombreux apprenants Démarche : Discussion, remue-méninges, interaction collaboration entre les participants, alternance dispositif individuel et collectif.</p>

Déroulement

1. Présentations - Besoins et attentes

2. Aspects théoriques

Présentation de la théorie des intelligences multiples de Howard Gardner

Exploiter les intelligences multiples (intérêt pour les apprenants et les enseignants)

Rapport entre la pédagogie différenciée et la théorie des intelligences multiples

Types d'activités à proposer pour l'école primaire et les premières classes du collège

3. Aspects pratiques

Exemples et mise en pratique

Propositions par le formateur d'activités de classe visant à développer les intelligences multiples

Travail en groupe : Créer des activités selon des objectifs précis à partir des supports proposés

4. Évaluation de la formation

Récapitulation des points essentiels

Questions

Appréciation finale

Supports et bibliographie donnés sur place par l'intervenante

DE LA RÉTICENCE À LA COMPÉTENCE : S'APPROPRIER LA RECHERCHE D'INFORMATIONS EN LIGNE ET LES OUTILS TICE

Intervenante : Katerina TSICHLI

Public visé	Enseignants de l'école primaire et du secondaire
Volume horaire	6 heures
Besoins identifiés	<ul style="list-style-type: none">- Être motivé à découvrir l'utilité des TICE en classe- Intégrer les ressources et outils TICE à son processus d'enseignement au profit du meilleur apprentissage de son public- Gérer progressivement la variété des ressources existantes et savoir en faire le choix
Objectifs généraux	<ul style="list-style-type: none">- Être capable de transformer sa réticence face à l'utilisation des TICE en un moyen de découverte et de motivation en faveur d'un enseignement innovant et efficace- Être capable d'adopter un positionnement autonome et décomplexé par rapport aux TICE
Objectifs spécifiques	<ul style="list-style-type: none">- Déculpabiliser l'utilisation et le rôle d'internet en classe- Se familiariser avec et découvrir des ressources destinées aux enseignants de FLE- Enrichir et créer ses propres contenus (ou supports) d'enseignement à l'aide des outils/ressources présentés et les partager avec ses collègues
Contenus	<ul style="list-style-type: none">- Internet : pourquoi et comment en classe de FLE (« mythes et réalité » sur ce support / représentations / témoignages / principes et critères d'utilisation)- Présentation des outils/logiciels simples et gérables à la disposition des enseignants- Ressources FLE sur internet : sites, projets, outils/programmes institutionnels
Déroulement	<p>Chaque séance comporte de la théorie et de la pratique matin : 2h30-3h / après-midi : 2h30-3h.</p> <p>Démarche favorisant un climat de débat, d'interaction et d'échange. Travail en groupes</p>

Supports et bibliographie donnés sur place par l'intervenante

PASSONS À LA PRACTICE !

MODULE I

Intervenante : Vasiliki SAMPANI

Public	Enseignants du primaire/secondaire
Volume horaire	6 heures
Objectifs généraux	S'initier aux nouvelles technologies en classe de Fle Apprendre à profiter de la technologie Apprendre à faire face à des problèmes techniques de base Travailler en équipe et individuellement
Objectifs spécifiques	Être capable de vérifier le hardware disponible S'initier au Pack Office Se familiariser avec l'utilisation d'un TBI Apprendre à utiliser Hot Potatoes Apprendre à utiliser Audacity

Déroulement

1. Présentations de la formatrice et des participants.
2. Référence aux différents apports technologiques. Pourquoi les nouvelles technologiques en classe de FLE (Très brièvement)
3. Apprendre à vérifier les connexions de différents équipements technologiques.
4. Utilité de l'outil Office – différentes formes de stockage – problèmes de compatibilité
5. Mode d'emploi d'un TBI (notions de base)
6. Création d'exercices à partir du logiciel Hot Potatoes
7. Création et traitement de données audio via Audacity
8. Récapitulation et appréciation de la formation.

Supports et bibliographie donnés sur place par l'intervenante

PASSONS A LA PRACTICE !

MODULE II

Intervenante : Vasiliki SAMPANI

Public Enseignants du primaire/secondaire

Volume horaire 6 heures

Objectifs généraux

S'initier aux nouvelles technologies en classe de FLE
Approfondir l'utilisation de la technologie
Exploiter des ressources numériques
Travailler en équipe et individuellement

Objectifs spécifiques

Exploiter des ressources supplémentaires à l'aide d'un TBI
Apprendre à créer un blog
Apprendre à créer une histoire interactive
Apprendre à créer des cartes heuristiques en ligne
Apprendre à créer un journal numérique

Déroulement (*les points 1 et 2 ne sont bien sûr pas répétés si les participants ont déjà suivi le module I*)

1. Présentations de la formatrice et des participants.
2. Référence aux différents apports technologiques. Pourquoi les nouvelles technologiques en classe de FLE ? (très brièvement)
3. Mise en pratique d'un TBI (notions avancées)
4. Création d'un blog avec les participants (avec un ordinateur personnel si possible)
5. Mode d'emploi d'un site et création d'une histoire interactive
6. Création de cartes heuristiques (avec un ordinateur personnel si possible)
7. Création d'un journal numérique (mode d'emploi et pratique)
8. Récapitulation et appréciation de la formation.

Supports et bibliographie donnés sur place par l'intervenante

CALENDRIER PREVISIONNEL 1^{ER} SEMESTRE 2016 – 5^E EDITION DU CATALOGUE

DATE ET LIEU	MODULE	FICHE(S) DESCRPTIVE(S)	INTERVENANT(E)S
Patras – samedi 27 février 2016	BOÎTE À OUTILS POUR LE PRIMAIRE 2	p. 6	Olga DASKALOPOULOU
Tripoli – samedi 5 & dimanche 6 mars 2016 Alexandroupoli – samedi 9 & dimanche 10 avril 2016	PASSONS A LA « PRACTICE »	p. 17-18	Vasiliki SAMPANI
Mytilène – vendredi 1 ^{er} & samedi 2 avril 2016	CHOISIR ET DIDACTISER UN SUPPORT (ENSEIGNER AU DELA DU MANUEL)	p. 7	Dora LEONTARIDOU
Mytilène – dimanche 3 avril 2016	L'EVALUATION FORMATIVE DANS LE CADRE D'UN PROJET PEDAGOGIQUE	p. 11	Valentine DELIKONSTANTI Nicolas KANELLOPOULOS
Thessalonique – samedi 2 & dimanche 3 avril 2016	PRATIQUES INNOVANTES A PARTIR DU TEXTE LITTERAIRE AU SECONDAIRE ET AU PRIMAIRE: COMMENT PLANIFIER SON COURS POUR DIDACTISER UN TEXTE LITTERAIRE	p. 9	Kiriaki DIAMESI
Lamia – samedi 2 avril 2016	BOÎTE À OUTILS POUR LE PRIMAIRE 2	p. 6	Olga DASKALOPOULOU
Lamia – dimanche 3 avril 2016	EXPLOITER LES INTELLIGENCES MULTIPLES	p. 15	Evangelia KATSOGIANNOU
Volos – samedi 9 & dimanche 10 avril 2016	L'EVALUATION FORMATIVE DANS LE CADRE D'UN PROJET PEDAGOGIQUE	p. 11	Georgia BOUBOUCHEROPOULOU Valentine DELIKONSTANTI Nicolas KANELLOPOULOS
Syros – samedi 16 avril 2016	DEDRAMATISATION DE L'EVALUATION	p. 13	Vasiliki SAMPANI
Syros – dimanche 17 avril 2016	LES COMPETENCES A EVALUER EN FLE A TRAVERS DES ACTIVITES COMMUNICATIVES, CREATIVES ET LUDIQUES POUR LE PRIMAIRE ET LE SECONDAIRE : THEORIES, DEMARCHES ET PRATIQUES	p. 10	Frossy SYNIORI
Héraklion – samedi 16 & dimanche 17 avril 2016	L'EVALUATION FORMATIVE DANS LE CADRE D'UN PROJET PEDAGOGIQUE		Georgia BOUBOUCHEROPOULOU Valentine DELIKONSTANTI Nicolas KANELLOPOULOS
---	APPRENDRE EN S'AMUSANT AU PRIMAIRE	p. 8	Maria LOUIZOU Anna PAPAGEORGIOU
---	GESTION DE L'HETEROGENEITE / GESTION DE CLASSE	p. 12	Marianna PANAGIOTOPOULOU
---	ENSEIGNER LA CULTURE A TRAVERS LES IMAGES ET DIALOGUES DANS LE MANUEL DE FLE EN GRECE	p. 14	Constantin Mytaloulis
---	« DE LA « RETICENCE » A LA COMPETENCE : S'APPROPRIER LA RECHERCHE DES INFORMATIONS EN LIGNE ET LES OUTILS TICE »	p. 16	Katerina TSICHLI

PRÉSENTATION SYNTHÉTIQUE DES DOMAINES DE FORMATION, BESOINS EN FORMATION ET COMPÉTENCES VISÉES

CHAMP DE COMPÉTENCES	PROBLEME / BESOIN	COMPÉTENCES VISEES A L'ISSU DE LA FORMATION L'ENSEIGNANT SERA CAPABLE DE...	CONTENUS MODALITES
1. Compétences disciplinaires	<ul style="list-style-type: none"> • Environnement francophone réduit • Décalage entre niveaux des élèves et motivation • Beaucoup de certification /peu de pratique de la langue 	<ul style="list-style-type: none"> • Évaluer par rapport à un niveau de langue : construire des outils d'évaluation diagnostique pour ... • Fixer/ concevoir des objectifs d'apprentissage pertinents • Élaborer une progression <p><i>Maîtrise de la langue : utiliser le français de façon suffisamment efficace pour usage privé et professionnel</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les types d'évaluation : diagnostic/formative/évaluative • L'auto-évaluation • Situer l'élève dans une progression • Se mettre à la place de l'élève : performance et capacités individuelles • Former en français
2. Compétences professionnelles relatives aux situations d'apprentissage	<ul style="list-style-type: none"> • Motivation • Manque d'équipement • Gestion de l'hétérogénéité : gérer les faux débutants en début d'année 	<ul style="list-style-type: none"> • Évaluer par rapport à la progression, par rapport au CECR et aux directives du MECCS, au contexte scolaire • Élaborer un projet avec des objectifs d'apprentissage flexibles et opérationnels • Adapter des ressources aux objectifs d'apprentissage/ objectifs d'enseignement 	<ul style="list-style-type: none"> • Conduite de projets <i>Long terme, sur l'année ?</i> • Psychopédagogie • Nouvelles technologies : recherche et didactisation de nouvelles ressources en ligne • Pédagogie différenciée
3. Compétences d'animation de classe	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion de la diversité culturelle dans la classe • Motivation 	<ul style="list-style-type: none"> • Gérer la classe en utilisant une pédagogie différenciée • Gérer la classe en adaptant son enseignement au contexte scolaire, tirer parti de la diversité des goûts et des différences socioculturelles, gérer des profils et des niveaux différents • Animer une classe de manière motivante : varier les tâches, les situations d'apprentissage, les activités et les modalités pour atteindre les objectifs 	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion du temps et de l'espace • Techniques d'animation : diversification des tâches et modalités pédagogiques • Animation / coordination de groupes de travail /prise de parole... • TICE
4. Analyse des pratiques	<ul style="list-style-type: none"> • Rompre la solitude • Accompagner le changement pour les enseignants qui passent du secondaire au primaire 	<ul style="list-style-type: none"> • Travailler en équipe, échanger des infos et des pratiques et mutualisation : en présentiel et en ligne : « <i>les îlots de coopération</i> » • <i>Inciter à l'auto-évaluation et /ou à l'observation mutuelle ?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion du changement / gestion du stress • Pratiques réflexives • Techniques d'observation de classe • Travail en réseau

